

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

WEDNESDAY, JANUARY 3, 1923 P. O. Box 260

Volume 34
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報每月收銀七毫五若
不刊則收郵票五毫
每月收銀壹元英鎊
各埠及外國每年收
美金九元七毫五
五元二個月二元
七元一月一元中國
外埠每年收英鎊
十五元除禮拜日外
皆按日早開無論取
閱久暫報費均先惠
寄函定閱恕不奉
本報司理部啟

Phone/Seymour 70-2

中華民國十二年元月三號

大漢公報

夏歷歲次壬戌年十一月十八日

畫賀新年

日輪出震 斗柄建寅 和氣潤物 淑氣宜人 酒服梅花
猶能卻老 囊盛商陸 日可延年 清徵笙歌 叶均相
于律管 新聲霞綺 霞色 樓臺 斯時也 天地交泰
雲雷解屯 恭維 海內外同胞隨時晉吉 姤遇咸亨
登大明之晶耀 披嘉氣 氳氳 條風應律 當途正始
之時 烽火無驚 到處皆長春之境 猗歟休哉 此尚爲
我同胞預祝也 專請 禮安 本報全人上

本館論說

己往之癸亥

(建武)

地球公轉一週畢。人世歡言新歲來。中華民國之誕生。今已有二年至。若紀以甲子。則厥爲癸亥年。人之言曰。現在多游忽。已往多繁懸。將來多希望。是則值茲癸亥。不能不回憶昔之癸亥。而更深有望於將來之癸亥。即今年者是矣。慶豐稽古史。自黃帝制甲子至今。中歷之癸亥。無慮數十。得有可紀之價值。而足資吾人借鏡者。爲二十六焉。誌列如次

昇平世之癸亥

周康王元年德政修明 諸侯朝服
漢文帝二年民生富厚 帝躬耕并除毀謗妖言法
漢宣帝四年。政洽俗美。鳳凰集杜陵
北魏孝文帝太和七年 詔禁同姓結婚
東魏興和五年。連歲大稔。家給人足
宋太祖乾德元年以文臣知州事。置諸州州判

創作世之癸亥

南朝宋景平元年。北魏築長城二千餘里
宋齊宗嘉泰三年七月 詔造戰艦 并練水軍

外侮世之癸亥

宋神宗元豐六年。西夏寇甘肅蘭州。王章補敗之
明世宗嘉靖四十二年 平妥把都兒入寇。北京戒嚴
明熹宗天啓三年。紅毛夷入據澎湖島

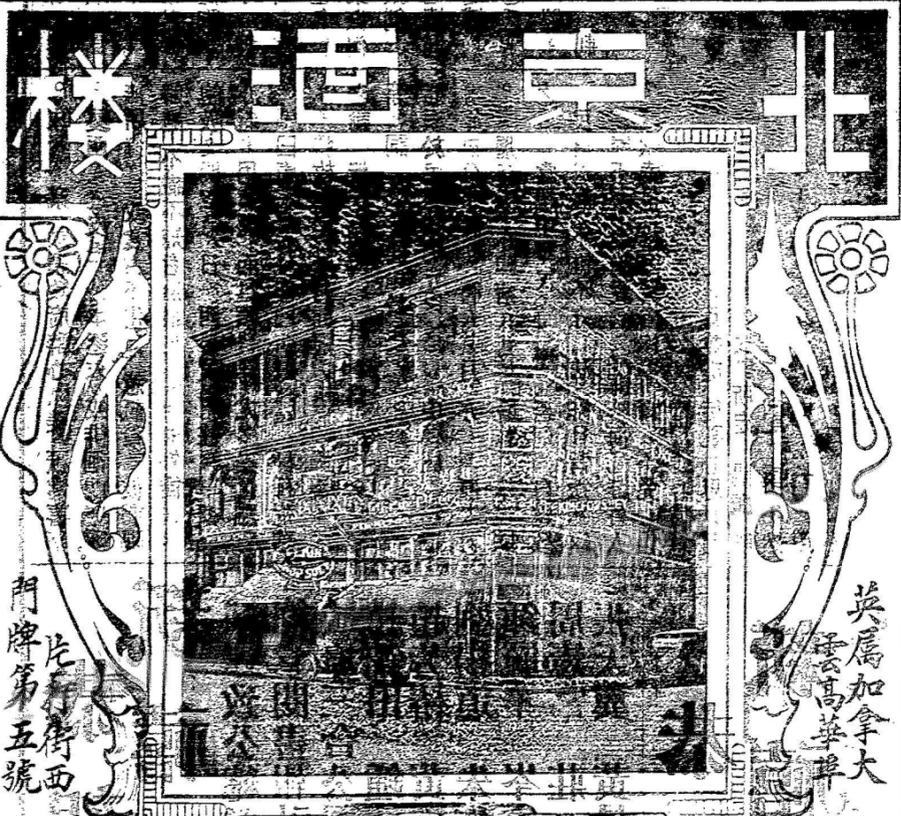
災變世之癸亥

元英宗治平三年五月大雨。沈陽林行宮大木二千餘株
明熹宗天啓三年。雲南大疫。雲霧晦暗七日。不能辨晝
明熹宗天啓三年四月與十一月皆大地震。及桃。秋華

擾亂世之癸亥

明熹宗天啓三年四月與十一月皆大地震。及桃。秋華

明熹宗天啓三年四月與十一月皆大地震。及桃。秋華



樓酒京北
PEKIN WOOD SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

BANK OF MONTREAL
138 Pender St. Vancouver B.C.

滿地可銀行

雙靴舖
委路慎
新
本
FarPoral Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自製國產麵粉
營粘植靈米價極廉
購之必擇新標最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經理人謹啟
并銀或函購
定然如命妥
當

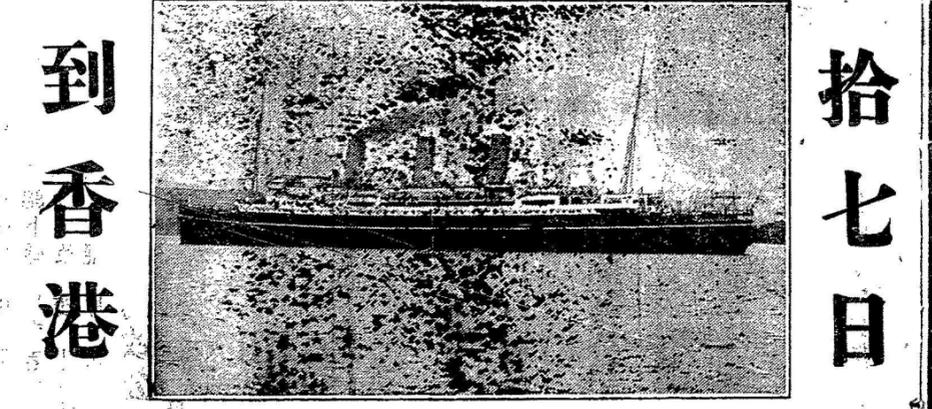
過冬過年可貴
之送禮名色俱
無跟鞋各色俱
備男鞋由五元
二鞋五元九角
女鞋五元五角
至三元五角
孩鞋由九角
至二元

WILSONS SHOE STORE
139 Hastings Street West
Near Cambie Street.

現寓雲龍片打街東華
英客棧五號房
儒醫羅葆天啓

啓者本醫生在埠懸壺已歷數載凡
有內外各症經本醫診治無不立
奏奇效至于花柳疔疔白濁癰疽瘰癧
等症尤爲本醫生之能手自懸壺問
以來苟非自信不誣斷不敢好爲大言
以惑人也

詩亞輪船公司



到香港
拾七日

淑氣回寅。花映瓊階而
獻瑞。陽和出震。草迎
玉節以含生。物以應候
而敷榮。人貴及時而發
展。本公司自開創以來
。歷有年所。擴鴻規之
遠大。圖駿業之崇隆。
輸運克靈。亞美之客商
雲集。交通便利。東西
之舟軌星馳。且也設備
期於精良。信用孚於遐
邇。向蒙 諸君惠顧
實心感靡既也。茲值人
間春滿。歲序更新。語
頌太平。聊作椒獻。報
登中外。用代蕪箋。共
膺幸福。此則本公司所
爲預祝者也

亞細亞輪船公司
司理 施再拜

由雲啟行日期
俄國皇后
三月廿八日
澳大利皇后
正月拾八號
亞細亞皇后
二月廿一號
坎拿大皇后
三月八日

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

張紹曾辭總理職

廣西之孫文黨軍隊 則佔梧州城
北京電：北京內閣總理張紹曾 呈請辭職 查張於上星期五日 始由參議院投票贊成其任內閣總理者

紅俄軍壓迫滿洲邊境

北京電：紅俄軍隊增加滿洲邊境者 共有五萬名 謀佔領中東鐵道之兩終點 張作霖現趕派兵備防 嚴密戒備 以拒紅軍之侵佔中國 中國外交部認滿邊情形殊屬險惡云

日本對華政策之爭論

東京電：日本首相加藤內閣對華政策 昨被樞密院大行反對 并呈上攝政太子裕仁 聽候判決 此舉動在日本政治歷史上 為從來所未見 平時該院若有此建議 則可令內閣立即辭職 但因現日 國勢擾亂情形 日新在野 是以稍留餘地 以候解決 內閣或決定呈稟於太子裕仁 聲明其政策 聽候太子決斷 然後行動云

美國海軍用費案之通過

華盛頓電：三萬二千五百萬之海軍支用費案 已由參議院通過 該院議員波亞氏 并未提出修改其恐召集世界經濟會議之案 該院亦未議及請總統召集列強再行會商限制海軍條約

土國在和會持延宕政策

倫敦電：星期內羅聖尼、華盛頓、巴黎三城 將同時開會議 然美京會議則據此會議之命脈 英國深信七國在羅聖尼近東和平會議 現持延宕政策 以觀望是星期巴黎會議之如何 其希望英法兩國齟齬則土國對於各種要求 可堅持不肯退讓 若英法仍繼續和睦 土國將退步 而允納聯軍之條約

倫敦電 雅典買 電報社通訊員稱

倫敦電：雅典買 電報社通訊員稱 聞土軍已調派生力軍六千名 前赴苗蘇煤油境邊界

華茶復暢銷於俄

俄：彼格勒電：俄人素嗜茶 其世界最好飲茶之區 其所用之茶葉 向由中國購辦 自歐戰起後 停辦中國茶葉 已有七八年之久 現復向中國購辦 最近有中國茶葉大幫 重八百噸 運入俄國 銷路 今尚源源購辦云

本埠新聞

德星閱書報社成立紀念 陳德星閱書報社 去月廿五號舉行開幕典禮 是日各界來賓物致賀者甚眾 各界贈品美不勝收 社內陳設 備極精緻 濟濟衣冠 式式如儀 首請各界來賓列座 主席岳英先生宣布開會理由 主賓向國旗行 鞠躬禮 然後宣讀祝詞 以次請諸君演說 陳德星、文實、仲珊、十植等諸君 各有偉論 措詞端莊 無非開導書報社為社會開通民智之機關 為引導文明之利器 演畢 讀宣言詞 全體起立唱愛國歌 禮成散會 隨設茶會 洽一洽之偉舉云

華學生奪得錦標 本埠中華學生足球隊 上星期六下午二點半鐘 在墨布拉公園 與西人賣牛肉隊 互賽足球 中華學生連勝二次 乃歡呼而散

電車與火車相撞 廿七晚十點鐘 電車與火車相撞 幸無人傷 已誌前報 刻下各受傷者 在醫院中 痊可而電車、駕駛人十丹頓、腰部受傷最重 其車亦能轉側

索賠款二萬五千元 但此款由電車公司押由大北公司賠出 須俟陪審員於三日上午十點鐘 然後判定

黃賊入房竊去衫 住於運士旅館 黃賊入房竊去衫一件 自來墨水筆 枝 護照一紙 銀七毛半 亦亦被匪到房 偷去長襪短衣眼鏡鏡及練各一

銀行儲蓄部一卷 西人先忌利住夏路街一千一百六十八號 被匪入屋竊去長衣 件 銀行儲蓄部一卷 銀一雙 但該物乃先氏所備之兩華人之物 竊去銀百三拾八元十五仙

六號街夾士高沙街角之頗列地牛乳店 被入竊去牛奶油六十一磅

西人布黎及奄滅頓 同住和倫旅店 共被匪竊去銀四十四元

崇義會之週年宴 本埠鐵城崇義會 奉行陽曆 於除夕十點半鐘 設筵五席 於會所 與宴者除林領事外 共有會員六十餘人 歡呼暢飲 觥籌交錯 共慶週年 直飲至五點鐘 始散席云

西婦重婚案從輕發落 城邊園 西婦布拉辰因犯重婚案被拘登紀前報 該婦前已自供有罪 淚隨聲下 謂乃因前夫苛待 故有此醜行云 判官以該婦自知過錯 從寬判以入獄廿四小時 但該婦因已久 因是時被釋放自由 其時有甚多婦女圍繞之 與其握手道賀得復自由云

賣酒公司不堪重稅而停閉 城邊園 卑詩省政府現新出律例 凡賣酒之私家 公司 前者均須要納營業牌照稅三千員 今年則改為增至一萬員 因稅率如此 此處賣酒公司 全皆停閉 賣酒公司 亦元日暫行矣

警察偵獲大白 片的頓電：警察長奪次 因有二事犯嫌疑 由警察委員會審 一、該三事：(甲)警察偵獲華人 之鴉片煙槍 奪氏竟私賣回與華人 乙)去年十月、四號、午四點半 華人廣生以十五元與奪氏 允准廣生出賣煙酒與煙賤人 不加拘究 (丙)奪氏與其舊同事卡勞朋 比好以受賄 卡氏寄寄賄銀廿元與奪氏 以上三事經奪氏逐層駁明 委員會遂判定其無罪 本埠人民聞之 皆甚歡幸奪氏之仍留任職云

同源會成立慶紀念 城邊園 去月廿一號 同源會成立慶紀念 各埠僑胞 具步踵門致賀 該日正午 由主席李執坤先生 宣告開幕 請主席劉光祖先生 宣布該會成立緣起 查該會之設 由西人種種苛待華人 最近又有白分枝之苛待發生 該會諸君 時以兩人接洽 蓋有法紀 達西人言語 時以兩人接洽 蓋有見人之非理待遇 心當奮激 本欲與之對抗 又恐獨力難支 故特組同本埠土生諸人 專以抵抗西人之非理苛待 俾僑界謀將來之幸福云云 劉先生演說 宗旨宣佈後 以次延請各埠各界來賓演說 至六時再設席 以慶嘉賓 席中賓主 均極盡時之嘉會云

禁酒中 黑幕 紐約電：西人亞力山大氏 去月廿八日 在告警察 謂其亞力山大氏 在亞力山大氏 內 有一批重之酒 量 已約約卅餘萬 輸入紐約 共計約值美金四百餘萬元 此批酒之能輸入紐約 其中包括有許多重要要案 若詳細考察 則知紐約之秘密 大有關係 亞力山大氏 無不知此種秘密 大有關係 亞力山大氏 謂 彼已用紐約司法機關 委以全權 對此案 必須盡責查究 務求查有頭緒時 日日報繼續運輸 雖有警察及禁酒局之偵探在側 亦不理也云云

新歲延釐 恭賀 式百六十號均榮裁縫洋服店同人鞠躬

新禧 恭賀 林杏舉鞠躬

新禧 恭賀 雲埠美和號鞠躬

新禧 恭賀 姚樹南握手

新禧 恭賀 加拿大恒美寄廬同人揭帽

新禧 恭賀 加拿大李敦宗總所同人免冠

新禧 恭賀 雲埠花旗麵廠同人握手

新禧 恭賀 安且由省 所僱尾利致公堂同人免冠

新禧 恭賀 現在美國陳宜耀鞠躬

新禧 恭賀 雲埠北京酒樓同人握手

新禧 恭賀 僑胞諸君台鑒鴻鈞律轉萬象回春伏維

新禧 恭賀 履端萬慶 履端萬慶財來不竭之源 身萃千祥福勝無窮之路彌殷漢頌不盡私謹具 燕喜 恭頌 並頌

新禧 恭賀 周耀初影相館鞠躬

新禧 恭賀 陳德星閱書報社啟事

新禧 恭賀 岳英君 華君君 仲珊君 文實君 秀軒君 建彥君 鴻文君 國讓君 洪文君 侯賢君 桂芳君 立祐君 幹事 阿全君 初耀君 啓裕君

新禧 恭賀 岳英君 華君君 仲珊君 文實君 秀軒君 建彥君 鴻文君 國讓君 洪文君 侯賢君 桂芳君 立祐君 幹事 阿全君 初耀君 啓裕君

新禧 恭賀 岳英君 華君君 仲珊君 文實君 秀軒君 建彥君 鴻文君 國讓君 洪文君 侯賢君 桂芳君 立祐君 幹事 阿全君 初耀君 啓裕君

新禧 恭賀 岳英君 華君君 仲珊君 文實君 秀軒君 建彥君 鴻文君 國讓君 洪文君 侯賢君 桂芳君 立祐君 幹事 阿全君 初耀君 啓裕君

新禧 恭賀 岳英君 華君君 仲珊君 文實君 秀軒君 建彥君 鴻文君 國讓君 洪文君 侯賢君 桂芳君 立祐君 幹事 阿全君 初耀君 啓裕君

新禧 恭賀 岳英君 華君君 仲珊君 文實君 秀軒君 建彥君 鴻文君 國讓君 洪文君 侯賢君 桂芳君 立祐君 幹事 阿全君 初耀君 啓裕君

新禧 恭賀 岳英君 華君君 仲珊君 文實君 秀軒君 建彥君 鴻文君 國讓君 洪文君 侯賢君 桂芳君 立祐君 幹事 阿全君 初耀君 啓裕君

新禧 恭賀 岳英君 華君君 仲珊君 文實君 秀軒君 建彥君 鴻文君 國讓君 洪文君 侯賢君 桂芳君 立祐君 幹事 阿全君 初耀君 啓裕君

天寅銀行 今朝香港匯價每百五十參圓七五

雲埠達權支社成立四週紀念 謝鳴

親會一週之紀念 謝鳴

城埠致公堂祝詞 謝鳴

廣萬生 恭賀

宜相極價全俱種種品物禮送到辦新

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.



金源利名藥總發行所

此商標貼在藥品面... 僑胞使人

來買者俾知有得為真偽而設

德通匯兌公司... 諸君光顧請認明商標

金源利新到... 上等油米雜貨...

雲哥 自選製各項膏丹丸散... 止咳藥丸每打二元...

妙製鹹菜發售... 啓者本店向來有自製鹹菜...

童子衣服在本舖式樣最可貴... CLAYMAN'S 153 HASTINGS ST. W.

術擅岐黃... 衛生先生世之儒醫也...

鳴謝舟費... 啓者前蒙總堂代余員伯發...

金陵餐館廣告... 食不在肉。適口則馨。...

KAM YUEN CO. LTD. 71 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3396-VANCOUVER B.C. CANADA

須知... 啓者本社月費...

金翰公司... 瓜菜生菓 西人福食

現時遷往... 街夾片打街 二樓五號

神州藥局 補身花柳良藥... 補腎丸 補腦丸 補血丸...

廣東新聞

●●●高師改辦大學趨勢 自前年東省八屆全國教育大會議決將高師改為大學之後 北京高師已實行 而廣東高師尚寂然無聞 該校學生蘇鵬元 特提議依照教育大會議決 改為師範大學 現聞該校學生會評議部全體通過 并議決開全體大會 議決此項重大問題 自此問題發生後 大引起該校學生注意 在學生方面 當然贊成 在職教員方面 校長為第八屆教育大會廣東之代表 在大會既經贊成 必無反對之理 又該校教育教授黃希聲 前時曾有此項提議 故亦自然極端贊成 該校員生態度已趨一致 又該學生會出版組 以為此問題不特關係該校前途 且關係西南各省文化 特發出佈告 徵求意見 印行大學運動特刊 改辦師範大學之事 不久將見之實行云

●●●英德教會學校之執笠 英德通訊云 英德浸信會 在城西一帶 購有地基數畝 倡辦男女中學及小學 并設置禮拜堂醫院等 但英德人氏 素不信耶教 以致該學校開辦日久 絕無起色 現該學校校長謝姑娘 遂將該校遷往韶州 除禮拜堂醫院仍留存外 其餘學校所有地基及洋樓 即一律變賣云

●●●岐前車路行將興工 由石岐直達前山之岐前車路 刻已積極進行 惟招股事宜 尚在籌畫中 昨香山縣長陳永安 特赴港與各旅港同鄉商籌招股辦法 昨和議宴會 由陳對眾宣布招股辦法 并請各同鄉認股 以速成功 當時席上認股約二萬餘金 後由主席等再向各人勸認 又得萬餘金 共計認股三萬八千餘金 聞該路招集優先股六萬元 即可興工 今得港商已認股約有四萬金 則該路 興工 為期不遠矣

●●●賭禁決不輕弛 本省財政機關 近為維持紙幣起見 有擬發行公債彩票 以期迅速巨款 吸收紙幣之計劃 頃聞陳炯明意見 以公債開彩辦法 實與賭博無殊 已面諭該廳長另籌妥善辦法 以達維持紙幣之目的 無論公家財政如何困難 決不輕弛賭禁以遺害粵民云

●●●台山縣建設新市場 台山紳商譚煥堂李星衛黃仿周等 集資組織公司 將台城西門墟地段 開設新市場 舖屋馬路水渠碼頭等 俱仿歐美最新市場建造 該墟東接鐵路 西通河道 水陸交通 均甚便利 聞現在購地建舖者 甚形踴躍云

●●●舉辦清鄉之計劃 粵省自政變後 游民盜賊充斥異常 遂致交通阻滯 擄劫時聞 陳總司令復職時 曾擬舉辦全省善後 從事建設 嗣因善後督辦唐紹儀未肯來省就職 故一切善後進行 尚在停頓中 近聞總督以各屬盜風猖獗太甚 亟應興辦清鄉 以弭盜患 而安里閭 聞其清鄉計劃 係擬分東西北三區為三區 另委專員負責云

●●●奇異植物之發現 樂昌坪石礦質素著 日前附近十人 在該處採取煤炭 鑿至數丈地底 發現一植物 長約丈二尺 徑尺餘 無枝無葉 全身恰如酸枝 黑色帶有光澤 土人鑿取少許燒之 奇香異常云

鳴謝

啓者本堂舉行十一週年紀念 蒙各界厚贈珍品禮券等 謹登數言以謝盛意

(平代屏) (代祝)

錦珠致公堂全人謹謝
城埠致公堂全人謹謝
城埠連福社全人謹謝
城埠董事部 林立榮 岑永紅 劉揚道 田超然 陳森 鍾啓然 鍾毓華 周銳 羅小白 黃珠世 湯錫錫 周生 張鍊 朱作霖 鄭社炳等同送鏡平
雲埠致公堂禮金五元鏡平
雲埠連福社禮金五元鏡平
同入禮金五元四幅頭聯鏡平
同入禮金五元四幅頭聯鏡平
洋畫 幅
梁有安 關崇安 陳煥懷 黃相傳 黃禮儀 李濟圃 梁吉 周希成 梁宇龍等全送鏡平
沙問騰致公堂禮金三元洋畫一幅
卡忌利致公堂禮金三元洋畫一幅
錦補致公堂禮金五元鏡平
錦補致公堂禮金五元鏡平
山巴崙連福禮金五元鏡平
全堂董事部謝國珍張浚修全送鏡平 連福鏡平
林德仁鏡平
萬合館入燈二座喜炮 萬謙案檯一張
黃德衍 梁煥全送鏡平 李燦 李錦全送鏡平 楊牛 馬子元 黃炎 均和

等全送壽案禮布乙張

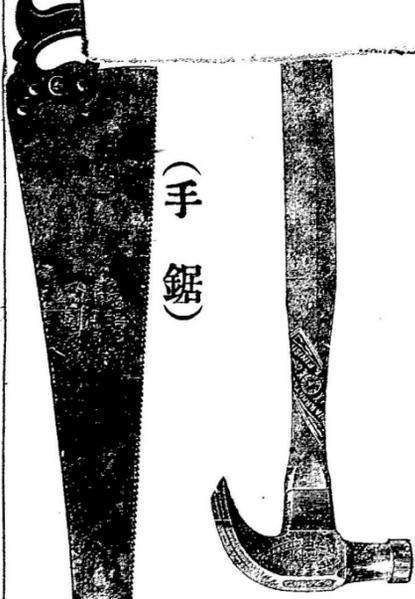
周海 送五色國旗二枝
張浚秀 送五色國旗乙枝
馬光舉 許宏 謝悅 馬篤初 伍聖普 梁啓
馬享 謝瑞廷 馬忠 李莊 高炎 方富球
楊江 馬生 方光 方準
全送大照身鏡三幅洋畫二幅
周家簡 周開琳 朱晃 朱賢 勞芳
等全送禮金五元大燈一盞
梁錫誥 德堯 邦姚 德祿 邦錦 賢等
百勝 象合 炳相 忻邦 潤餘
以上俱梁姓
等全送禮金五元大燈一盞
張炳進 鄭均 林善端 關同福 邱作 李煥圻
關榮錫 黃妹
全送鏡平
各公堂代表 周天常 吳松 梁廷女 鄭業
黃相傳 伍時創 梁吉
全送禮金五元鏡平一幅
裕安祥贈賀儀十元
笠巴市篤公堂賀儀五元
沙城公堂賀儀五元
黨近公堂賀儀五元祝詞
所慎尾利公堂賀儀三元祝詞
宏興館賀儀十元
加輝貓公堂賀儀五元

者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公用之鋼鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充員物比前更為齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

▲有自由車者注意

○者交通之利器也終日奔馳立巴○輪首為吃虧而立巴○輪之發售又幾為專利我僑胞有自由○者大不乏人此等利權久矣為西商攫去本鐵行有鑒于此向美國 (FIRE STONE) 快亞士頓公司購來大幫立巴○輪為售冀挽利一况該公司之立巴○輪久為用者所稱贊我僑胞想亦久耳其名若與別公則行多三千英里有奇別的公司之立巴○輪僅行五千英里則變為廢物如此此等○輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立此期照充亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由○之僑胞當注意 (○代車)

手鋸手鋸二物不獨木斤不可須臾離之器皿則為居家或山口需要之品也更進一步而言之 諸君滿載言旋時亦宜購此物帶歸誠為吾國實業者言一家買埋兩家者



(手鋸)



(大鋸)

潤鋸大斧和取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能辦事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲業取柴者着想特選辦查路志昂公司并鐵近公司所製之鋼鋸為最有效茲已辦到大宗大小鋼鋸大斧遠近馳名誠非虛語諸君惠顧無任歡迎

▲本鐵行現有大幫(仔人) (樹仔) 大小厨刀發售

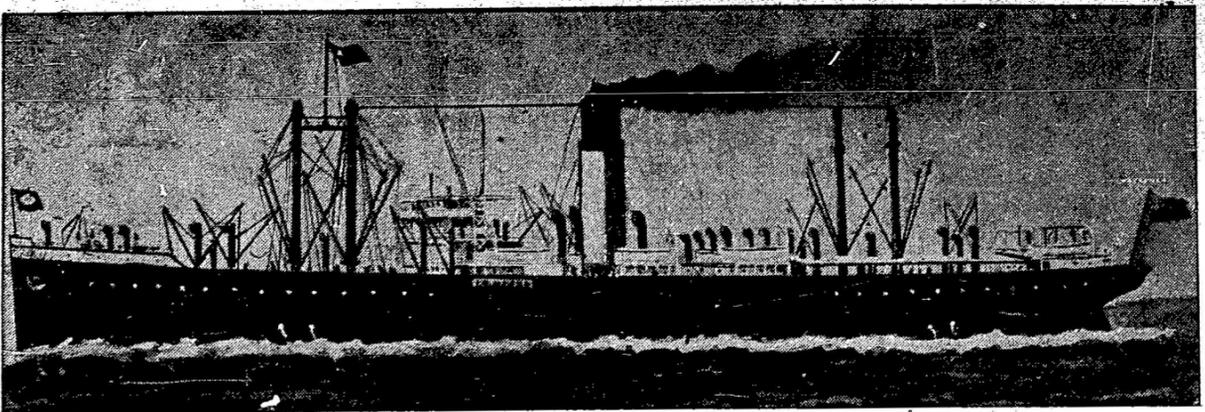
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sev. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

藍烟通輪船公司

本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴闊大艙客位
添設上等式號房位航行快捷道經日本回香港不往小呂宋
船員招待殷勤船上任人自由足以極目聘僱之樂務求搭
客滿意 幸留意 幸留意 幸留意

價目二號位 一百零五元
大艙位 五十元 戰費在內



由域埠 開往香港 港船期
(船名) 列左
千打利士 十一月卅
布地勞士 十二月廿一
新船 區加士
正月十八
斜路比利 二月八號

代理人 城埠均安號 馬進同啓
雲埠均安棧 馬駿同啓

QUON ON JIAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cornmarket St.
Victoria B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 廣司公路鐵亞晏詩

本公司向有火車來往 加國東西各搭客咸稱 利便今大加改良火車 拖帶之卡全用鐵板製 造成內置有電燈坐位 度潔且又穩固快捷車 中對於華友招待更加 殷勤凡由利福士聖 轉滿地可柯杜和都 復宛地辟雷振打沙 加村點開頓等埠前來 雲城附輪歸國或由雲 城復回上列等埠上下 車時先有華人經爲紀 之照料行李如欲定購 船位本公司自有經紀 人接理此佈

來往時刻表
由溫高華開每日下午 七點四十五分
到溫高華埠 每日 午八點三十分

香港船期開列
由域多利埠往
藍烟通公司
千打利士 十一月三十
布地勞士 十二月廿一
新船區加利士正月十八
斜路比利 二月八號

太平洋公司
固蘭總統 十一月廿五
渣化慎總統 十月廿九
瑪地慎總統 十月廿一
麥利利總統 元月二號
擇慎總統 元月十四號

詩不亞公司
澳洲皇后十一月廿三號
亞洲皇后十一月三十號

通告
爲通告事本堂遵依 根本章程日前履行 徵收年捐當時委任 譚義先生爲安且由 省徵收員後因有事 中止今日繼續積極 進行特改委任麥德 輝張錫流兩先生爲 徵收員凡各埠限以 六個月爲期週年六 月一號結束惟本埠 就近以三個月爲限 週年三月一號結束 仰各埠一律依期 繳納如逾期不交自 後不得享受本堂權 利爲此特行佈告各 埠遵照毋違此佈
城埠致公總堂
大埠致公總堂
都那度致公堂

廣濟堂廣告
本堂創在廣州西關大新街四號開張今辦到各省正地 道上等藥材正式藥玉桂各家正字號膏丹丸散發售 育良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取 價定必從廉無論遠近取購祈照下列西字付來定從速付

跌打膏藥止痛散
跌打之症乃人生最不幸之事也人多不覺其痛無何工 業偶爾失慎或跌傷傷傷提提切時不以爲意宜料其痛 無從消滅或曾服藥劑未得愈除以致延結日深每遇天 兩痛痛即發時時止若不急爲調治定爲痼疾終身身 打跌血未清者急用此散如酒煮熱敷於患處定能散毒全愈 永無復發無論遠近跌打均能合用

跌打散藥止痛散
此水乃本醫生秘方選地道藥材泡製加以百藥藥汁與 酒質記之而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種 跌打傷及筋骨者如未愈者服此散藥即愈

林明臣跌打膏水
KWONG CHAI TONG
4 CANTON ST.
VANCOUVER, B. C.

注意 注意 注意
注意 注意 注意

曹內外 新統方脈
醫學生醫治奇難雜症并贈救急良方善備各 備或 遠年頑癬腫毒無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不 便及諸虛百損難來就診者可將病源自起至今逐一列明信 內并列住址賜藥或著辨症或訂方或寄付藥或取膏丹丸 散定必如命從速付上藥不延誤 寓舊金山大埠廣仁街 牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

由粵老店存心軒造來膏丹丸散
養心生血丸
夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通 肺肝脾胃開於舌與耳主生血藏神合脈榮色華髮爲人身 君主之官故凡飲食居處動作勞力不失常則心血足而臟 腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳 夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此 養心生血丸以便海外諸 君得因虛而探服焉

治症列左
恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸
胆怯心慌 每失常性 痴呆形狀 目睛無力 視物帶障
日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
頭暈枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 膝傍伏燥

神效脚腫丸 每料價銀六員
脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足腫浮腫 漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發 咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方揀 選上藥製煉爲丸每日服食至三日小便必多服至六日 其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也

痔症全藥 每盒價銀七員
痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小痔粒爲外痔旋而漸 生漸入變成肉痔因痔管管花穿腸腸等症經年屢月不愈不可 不閱本軒製此全藥痔藥無拘內外痔均能依次第而 用效如神試如試用此藥高明內外痔更可

縛骨不良無妨電照
小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿 骨當即車往急醫院請西醫用木板膠帶來夾其斷骨夾後用 電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身由肚臍 之下至脚板全板細實只留二便小孔越一禮拜再用電影之 其骨更歪腫痛益劇弟正值癡食不安後復無措急問醫生如 何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉正其骨然後縫 香惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住 室求曹統新先生診治用藥膏敷傷處加木板與布帶細實往 止痛消腫除脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫脫 西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正 加以手法誰知首由西醫照見高聲喝其骨十分正當次由 弟看之果然無錯二由先生看之決實其骨完全弟時心安 過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟素 知先生內科學問擅治黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻死 而復活至今爲縹緲子之骨尤知先生理跌打有述冠流之 妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉 寓大埠市頓街一千一百零六號永源泰順昌周敬謹啓

身試 藥之
此水乃本醫生秘方選地道藥材泡製加以百藥藥汁與 酒質記之而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種 跌打傷及筋骨者如未愈者服此散藥即愈

跌打散藥止痛散
此水乃本醫生秘方選地道藥材泡製加以百藥藥汁與 酒質記之而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種 跌打傷及筋骨者如未愈者服此散藥即愈

跌打膏藥止痛散
跌打之症乃人生最不幸之事也人多不覺其痛無何工 業偶爾失慎或跌傷傷傷提提切時不以爲意宜料其痛 無從消滅或曾服藥劑未得愈除以致延結日深每遇天 兩痛痛即發時時止若不急爲調治定爲痼疾終身身 打跌血未清者急用此散如酒煮熱敷於患處定能散毒全愈 永無復發無論遠近跌打均能合用

問題徵答 五洲大藥房懸賞

- (一)問黃白分校對於人類平等之公理合否
 - (二)問黃白分校是否含有排華意味
 - (三)問黃白分校於我國體面及華僑人格有損害否
 - (四)問分校實行將來影響及於華僑工報界關係如何試詳言之
 - (五)問黃白分校是否單獨城垣問題抑或關係全加華僑問題
 - (六)問城垣分校各埠同胞應否合力援助抗爭
 - (七)問抗爭分校各埠僑胞如欲援助宜用何法
 - (八)問城垣華學生如欲達到取消分校目的應否一致堅持罷課
 - (九)問分校取消以前學生罷課期內有何法安置學生
 - (十)問城垣學務部謂分校完全為謀雙方學董利益起見真耶偽耶
- ▲投卷須知 (一)不收卷資惟投卷者須書明姓名及英文住址 (二)限十壹月貳十五號以前截止
遲則不錄 (三)取錄與否原卷概不發還 (四)答題不拘字數惟將問題按照次序每抄一題對答一
題以答足十題方能入選 (五)收卷處本藥房舖在雲埠打街東壹百零四號中華會館樓下 Eng
Ghow Co. 104 Pender Street East Vancouver, B. C. (六)所有佳卷彙送城多
利街教員李子籌先生評閱 (賞格) 甲等拾名每名賞新奇彈弓刀仔一把 乙等拾名每名賞雅緻
活心鉛筆一枝 丙等五十名每名賞五色信箋一冊
寄徵答賞品微薄且所擬題文粗魯潦草難免大雅見笑惟是分校問題事屬重要苟非合群策羣力實難抗
爭尚望各位高明發揮偉論賜教幸甚其雲哥華五洲大藥房主人謹啓



唱碟存貨不多
特別減價發售
俱是十寸雙面
每隻七毫五先

ENG CHOW COMPANY

104 Pender Street East

Vancouver, B. C.

(唱碟寄費貴客自理)

雲高華埠打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

WING SANG COMPANY
51 PENDER STREET, EAST
VANCOUVER, B. C.

廖先生之遺孀廖氏內有遺孀廖氏...
廖氏遺孀廖氏內有遺孀廖氏...
廖氏遺孀廖氏內有遺孀廖氏...

岡州廖智先生祖自製萬應膏丸散

擅醫花柳瘰癧疔痔漏脫骨溜癩筋筋連年瘵毒發生
一切奇難雜症

萬應打風濕膏藥

每兩一元

風濕之病有腫與不腫者有腫而痛者有不腫而痛者走而不走
者有皮色不變而覺軟痛者有骨介(骨旁)麻木手足不仁者
有肩背麻木如繫大繩者又有骨節如火如冷者皆是風濕之
病也此等症屬陰虛大小毒皆發五臟病者宜速治之若任其
遷延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力
後數分鐘見奇功一二日全愈重症多幾天如見瘰癧疔
熱毒等擦之或見起紅腫大小粒不可驚慌蓋大兵一到賊巢
必起變亂再擦再自然掃穴犁庭鐵打損傷均貼患處

刀傷止血止痛散

每瓶一元

跌打刀傷還魂丸

每瓶五毛

傷於內用酒開食傷外用酒開敷患處開食壹邊用酒藥之半
點內即止痛

立止發氣丸

每瓶一元五

心氣痛散

每樽二元五

萬應拔毒生肌膏

心氣之症連帶腰痛而喉又悶嘔水沖服其痛立止
凡外科一切無腫毒皮焦肉爛鐵釘刀傷惡瘡惡核等症貼到
應效如神

雲高華 源來棧藥房 麗生打金舖
新錦和
三昌
總發行 永華藥房

雲高 號生合

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大幫茶米京
菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨
各款顧繡檯山及各款竹器
送禮物品磁器各種唐山菜
米日用食品俱全遠近賜顧
格外歡迎 唐山新到臘味
▲信箱 五六零
▲噉線 (詩慶) 六二五六
司 鄭厚利 福藉啟

新寧鐵路股份有限公司
運送貨物即宜...
運送貨物即宜...
運送貨物即宜...

雲高華埠打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

英洲尤魚山粉行
本號始創英洲尤魚山粉...
本號始創英洲尤魚山粉...
本號始創英洲尤魚山粉...

牙科醫士
廣告
▲醫館在喜
士定夾卡路
街角即二埠
車站斜對面

新寧鐵路股份有限公司
運送貨物即宜...
運送貨物即宜...
運送貨物即宜...

本堂收賬
除認百子會
股份外每名
額收實業底
銀二元以助
本堂股款凡
照章繳納者
免收叔父票
費為此特行
通告仰我洪
門昆仲一體
照章繳納維
持實業是所
切盼特佈
拾月一日
雲致公堂 佈

新寧鐵路股份有限公司
運送貨物即宜...
運送貨物即宜...
運送貨物即宜...

本堂收賬
除認百子會
股份外每名
額收實業底
銀二元以助
本堂股款凡
照章繳納者
免收叔父票
費為此特行
通告仰我洪
門昆仲一體
照章繳納維
持實業是所
切盼特佈
拾月一日
雲致公堂 佈

小說

保壽黨(平湖)

馬山周某。其先本浙人。以游宦來粵。遂家焉。周為人故美丰容。以喜狎邪故。不致家產已蕩盡。致...

大漢公報錄

雪按荆楚歲時記載立春日寫宜春二字。貼於門楹柱。據此。惟立春日...

筆記

日本新年謠(雪)

日本新年謠三章。讀之足見東瀛遺俗。至衣食不能自給。欲詣香江為...

班本

頑童拜年(心)

短劇(雜內唱)奉過了。娘親命。長街。而走。(扮頑童上唱)叫我...

詩界

元旦試筆

一年世事百年陳。一度春光一度新。雲山昨也探人。雲山昨也探人...

行客注意

啟者本店購

來頂新大白。由車專利便。貴客往來之。用如蒙光顧。不論日夜隨。時應命。喊線(五七九式)...

台山學古齋

竊思世界潮流三才。為天地人。蓋天有晴。暗且地亦有清濁。豈人命富貴賤壽夭。窮通何無與衰平。必由五行運。測度。理有所考也。諸君惠顧。請照西字。附來便安。...

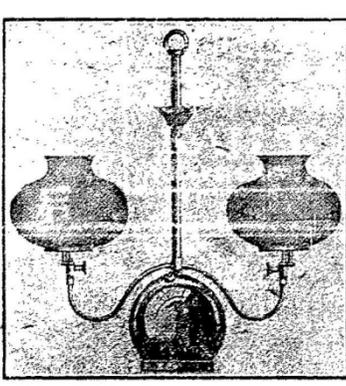
域多利埠

啟者本總堂正式會。費(即公產捐)經屢。次佈告於元月十四。號以後加倍徵收。在。案今相距加收之期。不遠合即再行通告。仰未經繳納者速行。繳納可也此佈。域埠致公總堂謹佈

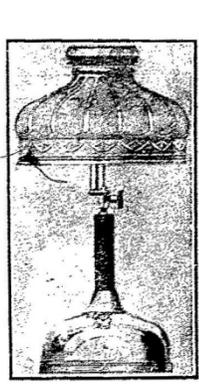
環球公司鐵器行

大放光明

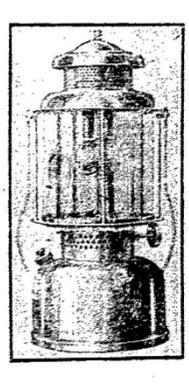
本公司新辦到各種新款大光燈。其火。白色。光芒射目。如同白日。能察秋。毫。此燈附加市。與及水火均合。包。無煙氣。包無危險。現今中國各村落。城市。電燈未能普及。成爲黑暗世界。有此大光燈出現。能變黑暗而爲光。明。不但能補電燈之缺點。其光亮利。便。且有以過之。洵爲回國僑胞。不。可不買。要買要買之要件也。



此燈四個火頭。純白玻璃罩。高懸廳。商店。酒廠會場。凡有高樓大廈。學堂。而且太壯觀瞻。最合送禮開幕之。用。



此燈兩個火頭。五彩花草玻璃罩。凡。有櫃商餐檯。繡房書案。處處皆宜。色色增光。



此燈兩個火頭。化學玻璃罩。不虞破。裂。不怕風雨。利便遠行。與及懸掛。門首。開口更樓。盜賊不敢迫逼。

貨品甚多。恕不盡錄。WANCOW CO. HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada

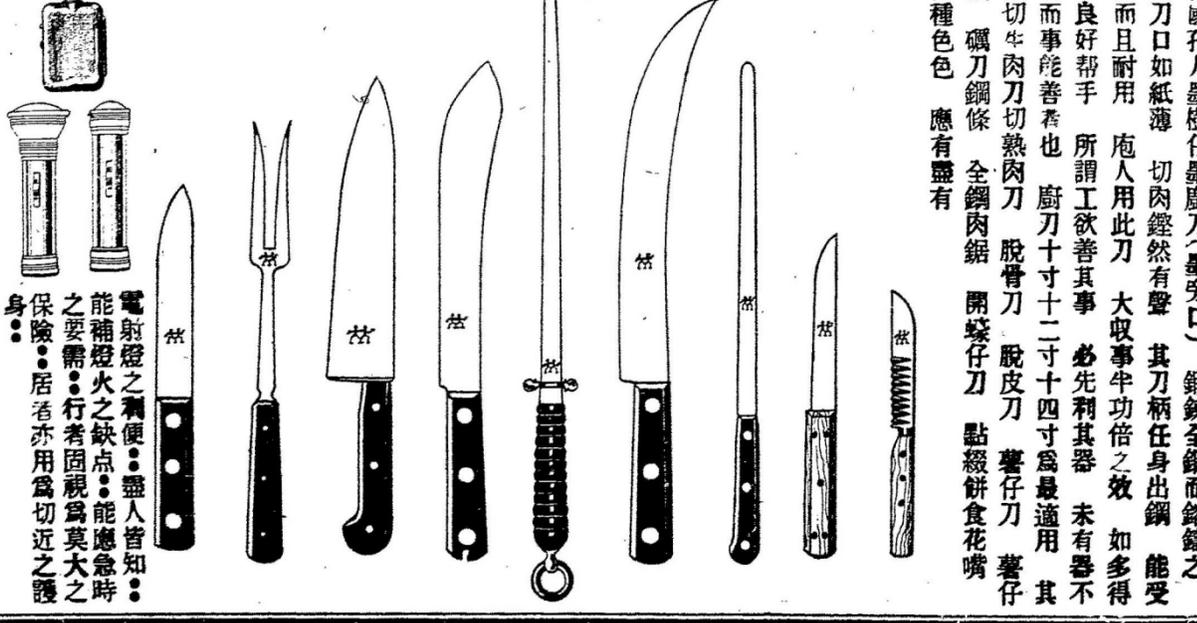
電力煖爐

隆冬嚴寒。朔風刺骨。倘若煖。氣不足。最易傷風。本公司辦。到各種電力煖爐。用電而。煖。凡寫字樓。及睡房。地。方狹小。而不能安置柴炭火爐。者。最爲合用。



工欲善其事

必先利其器。德國仔人墨樹仔墨樹(墨旁口)。鍛鍊全鋼而鑄鑄之。其刀口如紙薄。切肉雖然有聲。其刀柄任身出鋼。能受。力而且耐用。庖人用此刀。大取事半功倍之效。如多得。一良好帮手。所謂工欲善其事。必先利其器。未有器不。利而事能善者也。廚刀十寸十二寸十四寸最爲適用。其。餘切牛肉刀切熟肉刀。脫骨刀。脫皮刀。薯仔刀。薯仔。刨。礮刀鋼條。全鋼肉鋸。開罐仔刀。點綴餅食花嘴。種種色色。應有盡有。



電射燈之利便。盡人皆知。能補燈火之缺點。能應急時之要需。行者固視爲莫大之。保險。居者亦用爲切近之護。身。電話(詩毛) 四九九四

雲高華 東門牌廿號 加拿大 環球公司大鐵行 舖在片打街

